

**Le Séminaire régional “Utilité et
professionnalisation du français” (27-28 octobre
2011, Sofia) à travers la presse francophone et
bulgare**

► **Publications 25 octobre – 6 novembre 2011**

Articles

- Практическо приложение и професионална насоченост на френския език (*Софийски университет „Св. Климент Охридски“*)
- Международен семинар за практически френски предстои в СУ (*Академика*)
- Utilité et professionnalisation du français (*OIF*)
- Utilité et professionnalisation du français (*FrSphere, la Francosphère*)
- Международен семинар „Практическо приложение и професионална насоченост на френския език” (*SofiaDnes*)
- Международен семинар за приложението на френския език се провежда в СУ (*ВУЗФ, Висше училище по застраховане и финанси*)
- В София се открива международен семинар „Практическо приложение и професионална насоченост на френския език” (*Виртуален пресцентър, Софийска община*)
- Utilité et professionnalisation du français (*Corporation Paix-Cible internationale*)
- Практическо приложение и професионална насоченост на френския език (*Професионална гимназия по стопанско управление, администрация и услуги „Атанас Буров”, Силистра*)
- ПГСУАУ с участие в „Практическо приложение и професионална насоченост на френския език” (*Порталът на Силистра*)

Софийски университет « Св. Климент Охридски »

<http://www.uni-sofia.bg>

25.10. 2011

Практическо приложение и професионална насоченост на френския език

В Софийски университет "Св. Климент Охридски" ще се проведе международен семинар за практическото приложение и професионална насоченост на френския език.

Международният семинар е организиран от Франкофонския регионален център за Централна и Източна Европа ФРЕЦЦИЕ/CREFECO, структура на Международната организация на Франкофонията (OIF), съвместно с Факултета по класически и нови филологии на СУ „Св. Климент Охридски“, Университетска агенция на франкофонията (AUF), Френската общност в Белгия (Валония – Брюксел) и Столична община.

Тържественото откриване на конференцията ще се проведе в Конферентната зала на Софийски университет „Св. Климент Охридски“ на 27 октомври от 9:00 часа. Пленарен доклад

на тема: „Ползата от чуждоезиковите образователни програми за успешната професионална реализация: между практическото приложение и утилитаризма“ ще изнесе проф. Ксавие Рожие от Католическия университет в Лувен.

Централно място в работата на семинара ще заема следната тема: преподаването на френски език с цел професионална реализация: какви са перспективите за развитие в тази насока? Какви езикови умения са необходими в днешните условия и каква да бъде тяхната конкретна практическа насоченост, така че да се гарантира успешната бъдеща професионална реализация на завършващите образованието си млади хора? Какви са начините за оптимизиране на връзката между бизнеса и образователния сектор, за да се осигури по-добро съответствие между образованието и нуждите на пазара на труда?

Участниците в семинара са около четиридесет представители от Албания, Армения, Белгия, България, Македония, Молдова, Румъния, Франция и Швейцария, изявяващи се в следните области: преподаватели в учебни заведения с професионална насоченост (филиали на френски учебни заведения, катедри по френски език, професионални гимназии), представители на бизнеса от френскоговорящи държави, студенти, ръководители на международни програми за студентска мобилност („Еразъм” и др.).

Академика

<http://akademika.bg>

26.10. 2011

Международен семинар за практически френски предстои в СУ

Софийският университет ще бъде домакин на международен семинар за практическо приложение и професионална насоченост на френския език. Събитието ще се проведе на 27 октомври в Конферентната зала в Ректората. Програмата ще започне в 9:00 часа.

В рамките на семинара ще бъде представен доклад на тема: „Ползата от чуждоезиковите образователни програми за успешната професионална реализация: между практическото приложение и утилитаризма”. Докладът ще бъде изнесен от проф. Ксавие Рожие от Католическия университет в Лувен.

Основа тема на семинара ще бъдат перспективите за професионална реализация с преподаване на френски език. В семинара ще вземат участие представители от Албания, Белгия, България, Македония, Молдова, Румъния, Франция и Швейцария. Гостите са представители на филиали на френски учебни заведения, представители на бизнеса на френскоговорящи държави, ръководители на международни програми за студентска мобилност.

Международният семинар е организиран от Франкофонския регионален център за Централна и Източна Европа ФРЕЦЦИЕ/CREFECO, структура на Международната организация на Франкофонията (OIF), съвместно с Факултета по класически и нови филологии на СУ „Св. Климент Охридски“, Университетска агенция на франкофонията (AUF), Френската общност в Белгия (Валония – Брюксел) и Столична община.

Organisation internationale de la Francophonie

<http://www.francophonie.org>

26.10. 2011

Utilité et professionnalisation du français

Le Centre régional francophone pour l'Europe centrale et orientale (CREFECO) organise à Sofia

(България), на 27 и 28 октомври 2011, едно съвещание на тема "Утилитет и професионализиране на френския", в партньорство с Университет на София Св. Климент Охридски, Агенцията на висшето образование на Франция, Федерацията Валония-Брюксел и Общината на София.

Една четиридесетина преподаватели, висшестручни, политически отговорни и представители на частния сектор, произхождащи от девет франкофонни държави, ще разглеждат новите социално-икономически, появата на нови професии, и тяхното въздействие на съдържанието на образователните програми за преподаване на/на френския език чужд език.

Възглавяват лингвистичните умения да се развиват, за какви учебници, за да се осъществи интеграцията професионална на младите дипломирани; съгласуване между образователните системи и нуждите на пазара; всичко това представлява владението на френския език в термини на възможности на национално и на международно ниво.

FrSphere, la Francosphère

<http://frsphere.org>

26.10. 2011

Утилитет и професионализиране на френския

Централният франкофонен център за Централна и Източна Европа организира в София (България), на 27 и 28 октомври 2011, едно съвещание на тема "Утилитет и професионализиране на френския", в партньорство с Университет на София Св. Климент Охридски, Агенцията на висшето образование на Франция, Федерацията Валония-Брюксел и Общината на София.

SofiaDnes

<http://www.sofiadnes.net>

27.10. 2011

Международен семинар „Практическо приложение и професионална насоченост на френския език”

Днес, 27 октомври, в София бе открито международното съвещание на тема „Практическо приложение и професионална насоченост на френския език”, което се провежда в Софийския университет „Св. Климент Охридски”.

Официалното откриване на семинара бе в 9.00 часа.

Семинарът е продължение на колоквиума „Бъдещето на френския език – образователни и професионални цели”, организиран съвместно от ФРЕЦИЕ и Софийския университет „Св. Климент Охридски” през 2010 г. с партньорското участие и съдействие на Университетската агенция на франкофонията (AUF), Франкофонски институт по администрация и управление (IFAG), представители на френската общност в Белгия (Валония – Брюксел), Посолството на Република Франция в България, Посолството на Република Франция в Румъния, Посолството на Република Франция в Република Македония, Посолството на Република Франция в Руската федерация и Женевския университет.

Г-жа Йорданка Фандъкова изпрати поздравителен адрес до семинара. В него се казва - „Преподаването на френски език е от изключително значение за успешната професионална реализация на завършващите млади хора. Резултатите от дискусиите по време на семинара, както и създаването в бъдеще на регионална мрежа от експерти, работещи в тази насока, ще допринесат за утвърждаването на френския език като фактор за кариерното развитие на младите франкофони.”

За участие в семинара са поканени близо тридесет представители на страните-членки на

ФРЕЦЦИЕ (Албания, Армения, България, Република Македония, Молдова, Румъния), представители на бизнеса от френскоговорящи държави, студенти, владеещи френски език, ръководители на международни програми за студентска мобилност („Еразъм“). В 18.30 часа гостите ще посетят Тържественото фоайе на Столичната община.

ВУЗФ (Висше училище по застраховане и финанси)

<http://www.vuzf.bg>

27.10. 2011

Международен семинар за приложението на френския език се провежда в СУ

В Софийския университет “Св. Климент Охридски” се провежда международен семинар за практическото приложение и професионалната насоченост на френския език. Тържественото откриване на конференцията се провежда в Конферентната зала на СУ, на 27 октомври, от 9:00 часа. Проф. Ксавие Рожие от Католическия университет в Лувен ще изнесе пленарен доклад на тема: „Ползата от чуждоезиковите образователни програми за успешната професионална реализация: между практическото приложение и утилитаризма“. Международният семинар е организиран от Франкофонския регионален център за Централна и Източна Европа ФРЕЦЦИЕ/CREFECO, структура на Международната организация на Франкофонията (OIF), съвместно с Факултета по класически и нови филологии на СУ, Университетска агенция на франкофонията (AUF), Френската общност в Белгия (Валония – Брюксел) и Столична община.

Участниците в семинара са около четиридесет представители от Албания, Армения, Белгия, България, Македония, Молдова, Румъния, Франция и Швейцария, изявяващи се в следните области: преподаватели в учебни заведения с професионална насоченост (филиали на френски учебни заведения, катедри по френски език, професионални гимназии), представители на бизнеса от френскоговорящи държави, студенти, ръководители на международни програми за студентска мобилност („Еразъм” и др.). Централно място в работата на семинара заема следната тема: преподаването на френски език с цел професионална реализация: какви са перспективите за развитие в тази насока? Какви езикови умения са необходими в днешните условия и каква да бъде тяхната конкретна практическа насоченост, така че да се гарантира успешната бъдеща професионална реализация на завършващите образованието си млади хора? Какви са начините за оптимизиране на връзката между бизнеса и образователния сектор, за да се осигури по-добро съответствие между образованието и нуждите на пазара на труда?

Виртуален пресцентър, Софийска община

<http://www.sofia.bg>

27.10. 2011

В София се открива международен семинар „Практическо приложение и професионална насоченост на френския език”

Днес, 27 октомври, в София се открива международният семинар на тема „Практическо приложение и професионална насоченост на френския език”, който ще се проведе в Софийски университет „Св. Климент Охридски”. Официалното откриване на семинара е в 9.00 часа. Семинарът е продължение на колоквиума „Бъдещето на френския език – образователни и професионални цели”, организиран съвместно от ФРЕЦЦИЕ и Софийския университет „Св. Климент Охридски” през 2010 г. с партньорското участие и съдействие на Университетска

агенция на франкофонията (AUF), Франкофонски институт по администрация и управление (IFAG), представители на френската общност в Белгия (Валония – Брюксел), Посолството на Република Франция в България, Посолството на Република Франция в Румъния, Посолството на Република Франция в Република Македония, Посолството на Република Франция в Руската федерация и Женевския университет.

Г-жа Йорданка Фандъкова изпрати поздравителен адрес до семинара. В него се казва - „Преподаването на френски език е от изключително значение за успешната професионална реализация на завършващите млади хора. Резултатите от дискусиите по време на семинара, както и създаването в бъдеще на регионална мрежа от експерти, работещи в тази насока, ще допринесат за утвърждаването на френския език като фактор за кариерното развитие на младите франкофони.”

За участие в семинара са поканени близо тридесет представители на страните-членки на ФРЕЦЦИЕ (Албания, Армения, България, Република Македония, Молдова, Румъния), представители на бизнеса от френскоговорящи държави, студенти, владеещи френски език, ръководители на международни програми за студентска мобилност („Еразъм”). В 18.30 часа гостите ще посетят Тържественото фоайе на Столичната община.

Corporation Paix-Cible internationale

<http://www.paixcible.com>

27.10. 2011

Utilité et professionnalisation du français

Une quarantaine d'enseignants, universitaires, responsables politiques et représentants du secteur privé, issus de neuf pays francophones, aborderont les nouvelles réalités socioéconomiques, l'apparition de nouveaux métiers, et leur incidence sur les contenus des programmes de formation pour l'enseignement du/en français langue étrangère.

Notamment les compétences linguistiques à développer, pour quels curricula, afin de réussir l'insertion professionnelle des jeunes diplômés ; l'adéquation entre les systèmes éducatifs et les besoins du marché ; l'atout que représente la maîtrise du français en termes de débouchés au plan national et à l'international.

Професионална гимназия по стопанско управление, администрация и услуги „Атанас Буров”, Силистра

<http://portal-silistra.net>

6.11. 2011

Практическо приложение и професионална насоченост на френския език

Международен семинар, организиран от Франкофонския регионален център за Централна и Източна Европа, София 27-29 ноември 2011 „Практическо приложение и професионална насоченост на френския език”

Темата за практическо приложение и професионална насоченост на френския език събра представители на Франкофонските страни от Централна и Източна Европа - Албания, Армения, България, Македония, Молдова, Румъния както и специалисти от Франция, Белгия и Швейцария.

Целта на семинара – какви са реалните възможности на международно, национално и

регионално ниво за професионална реализация на младите франкофони.

В продължение на 2 дни представители на бизнеса, университетски и гимназиални преподаватели, бивши и настоящи студенти имаха възможност да се запознаят, да анализират добрите практики и перспективите на младите хора от Централна и Източна Европа, изучаващи френски език.

Под формата на конференции, кръгли маси и интерактивни ателиета бяха обхванати няколко теми:

- Френският език: предимство за професионалната кариера;
- Туристическия сектор: какви са перспективите за франкофоните;
- Френския език: предимства за обучението. Програми за студентска мобилност;
- Френския език – европейски език: какви са възможностите;
- Обучение, стажове и професионална реализация на младите;
- Професионален френски език: адекватност на обучение към пазара на труда.

В интерактивното ателие „Туристическия сектор: какви са перспективите за франкофоните“ взе участие преподавател по френски език от Професионална гимназия „Атанас Буров“, Силистра Снежана Стойчева. Тя представи добрите практики на гимназията в тази област и реализираните ученически стажове по програма Леонардо, които дават възможност на учениците да разберат резултатите от обучението, да приложат в реална професионална среда натрупаните теоретични знания, умения и компетенции.

По време на семинара, от изказванията на участниците стана ясно, че туризмът, като ключов сектор за икономическото развитие на страните от Централна и Източна Европа, предлага различни възможности за професионална реализация на младите франкофони. Туризмът, с богатата гама от професии, допринася за икономическия растеж, международното разбирателство, мир, всеобщо уважение и помага за развитие на човешките ресурси, тяхната пригодност към нуждите на пазара на труда.

Синтезирайки темите, които бяха обхванати в рамките на семинара, изводите са в няколко посоки:

- необходимост от идентифициране нуждите на пазара – професиите, които изискват познания по френски език;
- нуждата от двустранно сътрудничество между обучителните институции и бизнеса;
- засилена кампания за повишаване на информираността на младите хора;
- анализиране съдържанието на обучителните програми по и на френски език, адаптирането им към новите социално - икономически реалности и появата на нови професии, така че те отговарят на нуждите на пазара и успешна професионална реализация на младите хора.

Целта на семинара бе да покаже практическото приложение на френския език. В този смисъл подчертано бе, че френският език, в миналото говорим предимно от елита на обществото, днес се нарежда като един от най – често използваните езици в различни области. Определян като език на демокрацията, мира, културното и езиково многообразие, той е един от двата работни езика на ООН и всички нейни органи, един от трите основни работни езици на Европейския съюз и Европейската комисия.

Разбира се понятия като многокултурие, многоезичие няма как да бъдат обхванати с овладяването само на един чужд език. Естествено, всички участници в семинара, съгласни с тезата, че английският език, със статут на "Есперанто" на народите, е безспорна необходимост, но не е достатъчен за да бъдат младите хора конкурентноспособни на пазара на труда.

Знанието на още един, два и повече чужди езици е неоспорвано предимство. А защо това да не е френския език?

Порталът на Силистра

<http://www.portal-silistra.eu>

6.11. 2011

ПГСУАУ с участие в „Практическо приложение и професионална насоченост на френския език”

В София от 27 до 29 ноември 2011г. бе организиран от Франкофонския регионален център за Централна и Източна Европа Международен семинар на тема \"Практическо приложение и професионална насоченост на френския език\"

Темата за практическо приложение и професионална насоченост на френския език събра представители на Франкофонските страни от Централна и Източна Европа - Албания, Армения, България, Македония, Молдова, Румъния както и специалисти от Франция, Белгия и Швейцария.

Целта на семинара – какви са реалните възможности на международно, национално и регионално ниво за професионална реализация на младите франкофони.

В продължение на 2 дни представители на бизнеса, университетски и гимназиални преподаватели, бивши и настоящи студенти имаха възможност да се запознаят, да анализират добрите практики и перспективите на младите хора от Централна и Източна Европа, изучаващи френски език.

Под формата на конференции, кръгли маси и интерактивни ателиета бяха обхванати няколко теми:

- Френският език: предимство за професионалната кариера;
- Туристическия сектор: какви са перспективите за франкофоните;
- Френския език: предимства за обучението. Програми за студентска мобилност;
- Френския език – европейски език: какви са възможностите;
- Обучение, стажове и професионална реализация на младите;
- Професионален френски език: адекватност на обучение към пазара на труда.

В интерактивното ателие „Туристическия сектор: какви са перспективите за франкофоните“ взе участие преподавател по френски език от Професионална гимназия „Атанас Буров”, Силистра Снежана Стойчева. Тя представи добрите практики на гимназията в тази област и реализираните ученически стажове по програма Леонардо, които дават възможност на учениците да разберат резултатите от обучението, да приложат в реална професионална среда натрупаните теоретични знания, умения и компетенции.

По време на семинара, от изказванията на участниците стана ясно, че туризмът, като ключов сектор за икономическото развитие на страните от Централна и Източна Европа, предлага различни възможности за професионална реализация на младите франкофони. Туризмът, с богатата гама от професии, допринася за икономическия растеж, международното разбирателство, мир, всеобщо уважение и помага за развитие на човешките ресурси, тяхната пригодност към нуждите на пазара на труда.

Синтезирайки темите, които бяха обхванати в рамките на семинара, изводите са в няколко посоки:

- необходимост от идентифициране нуждите на пазара – професиите, които изискват познания по френски език;
- нуждата от двустранно сътрудничество между обучителните институции и бизнеса;
- засилена кампания за повишаване на информираността на младите хора;
- анализиране съдържанието на обучителните програми по и на френски език, адаптирането им към новите социално - икономически реалности и появата на нови професии, така че те отговарят на нуждите на пазара и успешна професионална реализация на младите хора.

Целта на семинара бе да покаже практическото приложение на френския език. В този смисъл подчертано бе, че френският език, в миналото говорим предимно от елита на обществото, днес се нарежда като един от най – често използваните езици в различни области. Определян като език на демокрацията, мира, културното и езиково многообразие, той е един от двата работни езика на ООН и всички нейни органи, един от трите основни работни езици на Европейския съюз и Европейската комисия.

Разбира се понятия като многокултурие, многоезичие няма как да бъдат обхванати с

овладяването само на един чужд език. Естествено, всички участници в семинара, съгласни с тезата, че английският език, със статут на „Есперанто“ на народите, е безспорна необходимост, но не е достатъчен за да бъдат младите хора конкурентноспособни на пазара на труда. Знанието на още един, два и повече чужди езици е неоспорвано предимство. А защо това да не е френския език?